НАША ГАЗЕТА
nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Россия в гостях у Вернье | La Russie s'invite à Vernier

Auteur: Надежда Сикорская, Женева , 26.02.2013.

Сцена из спектакля "Весна священная" в постановке Ж.-К. Галлота (© Guy Delahaye)

В течение марта отдел культуры этой женевской коммуны представит три программы, в центре которых будет русская музыка.
|

La Ville de Vernier met à l'honneur des artistes russes durant le mois de mars avec Passion deslon saint-Matthieu du Métropolite Hilarion Alfeyev, Le Sacre du Printemps de Jean-Claude Gallotta, et un récital de piano d'Irina Chkourindina.

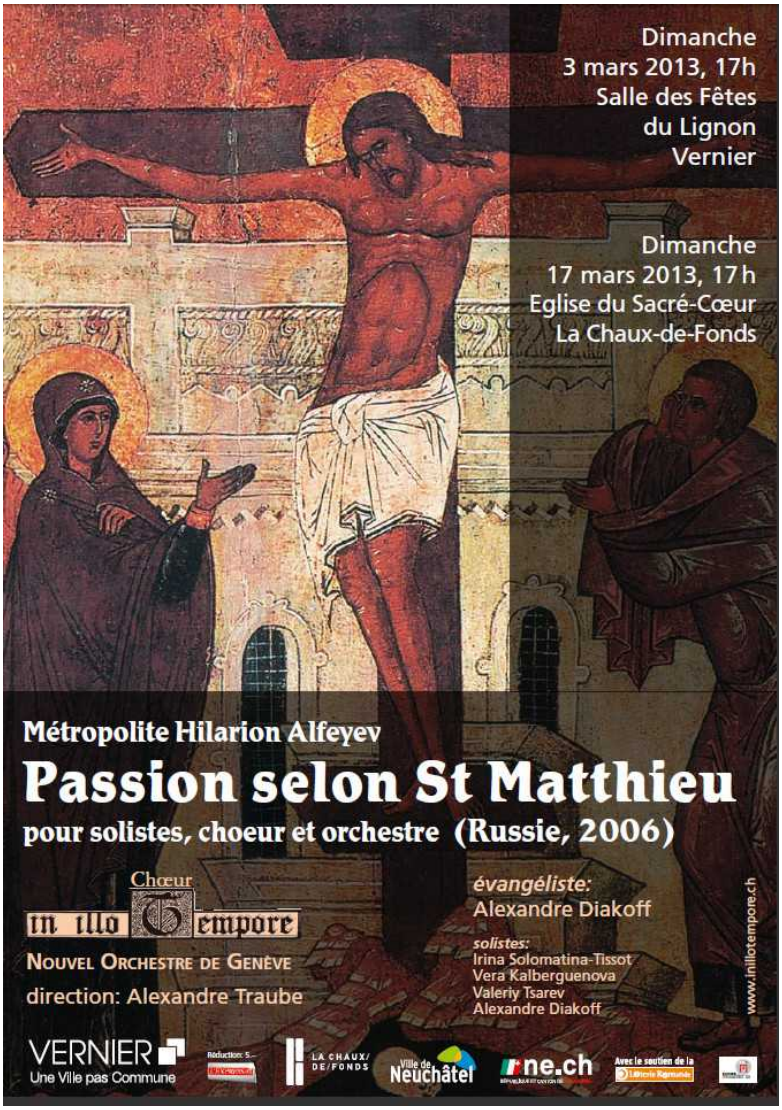
La Russie s'invite à Vernier

Вернье – одна из 45 коммун кантона Женева, восьмая по размеру (768 гектаров) и вторая по численности населения (33 тысячи человек). Коммуна расположена на

востоке кантона, на правом берегу Роны, и граничит с Сатиньи, Мейраном, Гран-Сакконе и Женевой. Название коммуны происходит от кельтского слова «verne», что означает «ольха». Предполагается, что город был основан романскими легионерами, пресекавшими попытки гельветов переселиться на более плодородные французские земли. В 1915 году, во время строительства школы в квартале Châtelaine, были найдены лошадиные и ослиные подковы, датируемые эпохой Юлия Цезаря.

Коммуна Вернье, как и все остальные субъекты кантона, обладает значительной автономией во всех вопросах, включая организацию культурного досуга своих жителей. В следующем месяце этот досуг будет в значительной степени посвящен погружению в русскую культуру. Инициатор мини-фестиваля – член административного совета коммуны от радикально-либеральной партии Пьер Ронже, в свободное от политики время руководящий хором православного прихода в Шамбези, о котором мы уже имели повод рассказывать.

Русская программа откроется, **3 марта**, произведением митрополита Илариона Алфеева «Страсти по Матфею», о котором мы тоже уже писали. Напомним лишь, что сочиненная в 2006 году оратория «Страсти по Матфею» впервые прозвучала в Москве в марте 2007 года в присутствии покойного Святейшего Патриарха Алексия II и митрополита Кирилла, ныне Патриарха Московского и всея Руси. Она была исполнена Большим симфоническим оркестром им. П.И.Чайковского под управлением Владимира Федосеева и хором Государственной Третьяковской галереи под управлением Алексея Пузакова.



Три года спустя состоялась швейцарская премьера, точнее, целых три: в аббатстве Айнсидельна, в храме Невшателя и в Университете Фрибурга, где митрополит Иларион занимает пост приват-доцента факультета теологии и несколько раз в год проводит семинары и читает лекции по курсу «Догматика и экуменизм». По мнению знающих людей, именно приверженность идеям экуменизма вдохновила митрополита Илариона, человека, активно участвующего в диалоге между Востоком и Западом и совмещающего в своем творчестве наследие Баха и традиционной русской музыки двух последних столетий.

В Верньe оратория прозвучит, как и в 2010 году, в исполнении хора In illo tempore, специализирующегося на барочной музыке и музыке периода Возрождения (правда, в нем только 80 музыкантов, в не 140, как задумывалось автором), и Нового оркестра Женевы (Nouvel Orchestre de Genève) под управлением Александра Трауба. Сольные партии исполнят Александр Дьяков (Евангелист), а также Вера Кальбергенова, Ирина Соломатина, Валерий Царев. (3 марта, 17 ч., Salle des Fêtes du Lignon).

8 и 9 марта любители балета смогут сравнить постановку «Весны священной» греческого хореографа Андониса Фониадакиса, представление которой только что завершилось в Женевской опере, с версией его французского коллеги Жана-Клода Галлотта в Праздничном зале Линьона (Salle des Fêtes du Lignon, 20 ч.).

За плечами Жана-Клода Галлотта более шестидесяти постановок, шедших на разных

континентах. Его «Весна священная» родилась в 2011 году, но его знакомство с музыкой Стравинского произошло гораздо раньше. Вот как он рассказывает об этом в одном из интервью. «Эта история восходит еще к моей юности, к уроку музыки в школе-интернате, где я учился, и где яркие события были редкостью. Учитель рассказывал нам о Стравинском, о Русских балетах, о Нижинском, о «скандале» вокруг премьеры, и поставил на проигрыватель 33-оборотный диск. Я был немедленно захвачен этой неизвестной тогда мне музыкой, открывавшей передо мной просторы, которые я считал запретными, чувственность, телесные муки, необъяснимое смятение, волнующее трепетание. Несколько лет спустя, когда я еще не танцевал, Стравинский вновь встретился на моем пути. Тогда моим кумиром был Фрэнк Заппа, я пытался узнать о нем как можно больше и выяснил, что он считал Стравинского своим мэтром. Вот тогда я и начал знакомиться с «Весной священной»».

Желание сделать «свою» «Весну» подстегнул в хореографе Джордж Баланчин, который считал эту музыку непригодной для танца. «Тогда я задумал представить «Весну» в двух частях: моя хореография в тишине и, до или после, музыка, одна, в темноте. Это было радикально, под стать Стравинскому. Но не получилось».

Из всех известных записей «Весны» (достаточно назвать версии Бернстайна, Караяна, Булеза) Жан-Клод Галлотта выбрал версию самого Стравинского, сделанную в 1960 году с Колумбийским симфоническим оркестром и не очень котирующуюся среди музыкантов, в частности, из-за ускоренного темпа. Но именно этот «недостаток» и привлек хореографа.

Ирина Шкурындина

Еще одна отличительная черта этой постановки – роль Девы-избранницы исполняет не одна балерина, а по очереди все танцовщицы, задействованные в спектакле. Таким образом, хореограф хотел дать каждой из них возможность ощутить себя Избранной. Изменена и вся обстановка, на фоне которой происходит действие. Если в программке 1913 года указывалось, что земля покрыта цветами, травами, радость царит среди людей, то Галлотта перенес балет в городской контекст, полный асфальта и цемента.

Насколько все эти изменения оправданы, судить вам.

И, наконец, завершит этот неформальный фестиваль русской культуры концерт пианистки Ирины Шкурындиной. Начав свое профессиональное образование в Московской консерватории, Ирина обосновалась в Женеве в возрасте 23 лет и с отличием окончила Консерваторию Женевы. В предстоящем концерте прозвучит си-минорная Прелюдия Баха-Силоти, а также произведения Чайковского, Рахманинова, Скрябина и Щедрина. (22 марта, 20 ч., Maison Chauvet-Lullin).

Подробнее ознакомиться с деталями культурной программы коммуны Вернье вы можете здесь.

Россия
российско-швейцарские отношения

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/culture/rossiya-v-gostyah-u-verne*